

怎样教学北京语音

張拱貴著

江苏人民出版社



內容介紹： 本書作者根據他長期的語音教學經驗，針對目前北京語音教學中存在的問題，提出教學北京語音和注音字母的具體意見。同時對學習普通話的各種思想顧慮也作了分析，指出其產生原因和克服辦法。本書內容比較切合實際，可供教學北京語音的師生們作參考。

怎樣教學北京語音

張桂貴 著

*

江蘇省書刊出版登記證出圖〇〇一號

江蘇人民出版社出版

南京湖南路七號

新華書店江蘇分店發行 江蘇新華印刷廠印刷

*

開本 787×1092 1/32 印張 1 5/8 字數 31,000

一九五六年六月第一版

一九五六年六月南京第一次印刷

印數 1—10,100

統一書號： 9100·2

定 價：(E)一角三分

前 言

研究普通話教材和教學法，是直接关系到推行普通話的重要的科學工作。

“怎樣教學北京語音”這本書，僅就自己的教學經驗提供一些建議；一切還有待于大家的教學經驗來批判和充實。這里所提供的一些建議，一般適用於知識分子，如大中學的學生和教師、機關幹部等。教小學學生，尤其教初年級兒童，必須用適合兒童的教學方法，不能硬搬這里的一套。

本書分三部分：第一部分是就學習普通話談的，第二部分是就教學北京語音談的，第三部分是就教學注音字母談的。

“怎樣教學注音字母”這一部分，只是揀最重要的地方談一談，很不細致，也不夠全面。打算另編一本“北京語音教程及其教學法”來補充。

目 錄

一、掃除學習普通話的一些思想障礙·····	(1)
二、教學北京語音的一些重要原則·····	(8 — 27)
1. 着重口耳技術訓練,也要掌握一定的語音知識···	(8)
2. 標準音的學習可以分為“發音”和“正音”兩 大部分,也是兩大步驟·····	(9)
3. 單字的正音練習和綜合的朗讀練習要相輔而行···	(12)
4. 上課和輔導同等重要;最有效的輔導方式是 個別矯正·····	(14)
5. 讀、听、寫、說都要顧到,不能偏廢·····	(16)
6. 標準和要求不能混為一談·····	(18)
7. 準確和熟練是兩種不同的要求·····	(19)
8. 掌握每個音的發音方法,反對死照字母發音·····	(21)
9. 練習要有重點,反對平均使用力量·····	(23)
10. 作好語音鑑定,注意經常性的檢查·····	(24)
11. 掌握方音和標準音之間的對應關係·····	(25)
12. 充分利用各種訓練感官的工具,並布置注音 環境·····	(26)
三、怎樣教學注音字母·····	(28 — 48)
1. 怎樣教學字母·····	(28)

2. 注音字母的比声法.....	(31)
3. 怎样教学拼音.....	(33)
4. 結合声母和結合韻母在拼音中的作用及其教法.....	(35)
5. 拼音練習和分音練習.....	(37)
6. 拼讀練習和注音練習.....	(39)
7. 怎样教学声調.....	(41)
8. 声調符号和表声讀.....	(43)
9. 卡片和拼音盤的制法和用法.....	(44)

一、扫除学习普通話的 一些思想障碍

1. “何必学普通話？” 政府号召我們大力推廣以北京語音为标准音的普通話，已經得到了全國人民的一致拥护。但是还有一些人仍然坚持他的方言成見，“不承認普通話，不願听普通話，甚至不許子弟說普通話。”（1955年10月26日人民日报社論“为促進漢字改革、推廣普通話、实现漢語规范化而努力”）他們往往觉得說家鄉話才親切，而把說普通話看作是“打官腔”，是“忘本”。他們安于自己的老習慣，并且認為“說家鄉話也过了几十年，何必又学什么普通話？”这种狹隘的地方觀念和封建的保守思想，是同偉大的社会主义建設不相容的，必須徹底消除。我們必須認識到，漢語方言的分歧，特別是語音的分歧，在社会主义建設中是一个不小的障碍物。統一語言，不僅是文字改革工作的一个必要的前提，而且也是加強漢民族政治、經濟、文化的統一，順利地進行社会主义建設的一个重要的条件。大力推廣以北京語音为标准音的普通話，充分地發揮語言在社会中的交际作用，是一个嚴肅的政治任务，是社会主义建設中的一环。努力学好普通話，对每个人來說，都是高度愛國主义的具体表現。只要我們能認識这一点，方言成見就可以完全消除。

有的人因为某些字音在他嘴里一向是那么念的，他就不相信有别的念法。有一个南方人初次到北方，听到人家把“解放”念成“ㄐㄩㄟ放”，和他一向念的“《另放》”不同，他就非常生气，认为这样念的人是标新立异。这种成见不消除，怎么有学好普通话的希望？有的人听到的“学习”明明是ㄒㄩㄟㄒㄩˊ，可是他错认为ㄒㄩㄟㄒㄩˊ，或者ㄒㄩˊㄒㄩˊ，因而一直改不掉方音。这种人虽然不反对学普通话，可是他漫不经心，尽管天天接触普通话，还是学不到普通话。也有的人虽然体会出方音和标准音的不同来，可是不肯轻易改口。要他把“解”说成“姐”，把“孩子”和“鞋子”读得不一样，不但不放心，并且似乎有不可突破的难关。有以上这些情形的人，都是方言成见在那里作怪。要学好普通话，就必须提高认识，破除成见，有意识地认真地改变自己的发音习惯。

2. “我说的话同普通话相差太远了，恐怕学不好。” 有许多人愿意学普通话，可是又怕学普通话，特别是自己的方言同普通话距离较远的人们，他们总以为既然相差很大，学起来一定很困难。事实恰恰相反。过去的情况是普通话学得最好的往往是海外华侨。老舍先生举过一个例子。他说，二十多年前他到新加坡去教书，当时他心里很担心，因为他既不会讲广东话，也不会讲福建话。可是当他到了新加坡，在说话方面没有遇到一点困难，因为那里的中小学教师全会说普通话，所以连小学生都能听懂他的话，更不用说中学生了。而且据我们了解，新加坡的华侨不会说普通话的真是少有。普通话在广东、福建老早就通行开了。普通话在江苏、浙江也是普遍通行

的。因为当方言和普通話相差得远，以致說方言的人，当別人听不懂他的話的时候，他就不得不重新学一套；还有，方言和普通話的差別越明顯时，就越容易引起学的人的注意，学起來也就越肯費勁。倒是方言和普通話相差不远的人們，因为他们說的話，凡是懂普通話的人都可以听得懂，在相互交流思想的时候，沒有多大困难，于是他們就不去有意識地改掉方言，學習普通話。这就是他們長期“鄉音未改”的最重要的根由。現在，我們既然把學習普通話当作一个政治任务來完成，那么無論方言和普通話距离得远或距离得近的人，只要我們随时留意耳听和口說，并且利用拼音字母作为正音拐棍，在一定的時間內，就一定能把普通話学会。方言同普通話接近的地域，差別本來不大，学起來自然困难也不大；方言同普通話距离較远的地域，由于方言的語音系統一般較北京語音系統复雜些，从复雜到簡單，学起來也不会有很大的困难。

3. “沒有学話的天才。” 有些人說，我所以沒有学好普通話，或者，我所以害怕学普通話，是因为我沒有学話的天才。这个看法是沒有根据的。小孩子在四五歲的时候就学会了民族語言的基本詞句，并且每到一个新的地方，要不了几个月就学会了那个地方的話。这說明学話决不是一件难事，也沒有什么了不起的奧妙。何況我們学的是全國通行的普通話，我們每天都有机会听到这种話。學習的机会是那么多，事实上学会了普通話的人又是那么多，可見普通話能不能学好，并不在于有沒有天才，而是在于有沒有下决心去学，肯不肯花工夫去学。毛主席告訴我們：“語言这东西，不是随便可以学好的，

非下苦功不可。”（“反对党八股”，見“毛澤东选集”三卷，858頁）自己沒有下过工夫，就肯定自己沒有学話的天才，这只好說是替自己的懶惰和畏难的思想情緒找借口。

4. “年齡大了，舌头硬了。”有些成年人畏难，不肯下工夫学普通話，却常常拿“年齡大了，舌头硬了”來原諒自己。这个想法也是不对的。小孩子最容易学話，这是事实，因为小孩子說家鄉話的时间不長，習慣不深，舌头的肌肉灵活，要养成一种新的發音習慣非常容易。成年人因为說家鄉話的时间很長，已經养成根深蒂固的習慣，一旦要他学他一向沒有發过的音，当然就舌头不灵活，难于發得准确。但是，这并不是說成年人就不能改变他的發音習慣，習慣是可以經過不断練習，逐漸养成的。当然，要养成一种新習慣，得慢慢地來。对于成年人，我們可以把学习标准音的时间拉長一些。为了大家的便利，为了自己的便利，为了祖國更進一步的統一和發展，这种新的習慣應該逐漸养成。

成年人学話不如小孩子快，原因不在年齡大，舌头硬，主要是由于成年人有許多不必要的思想顧慮，比如不好意思，怕人家笑話，学不学都無所謂，以及不認真，沒有恆心，等等。其实成年人也有比小孩子更有利的一面，那就是可以应用語音知識來幫助發音。“年齡大”，“舌头硬”，都不能阻擋我們的決心和恆心。只要我們下決心学，随时留意学，就可以每月每天都向标准音不断地接近，最后一定可以完全学会。

5. “說得不好，怕人家笑話。”我們常常听說：“天不怕，地不怕，只怕某某地方的人打官話。”很多人就被這話嚇倒

了，因此怕學普通話。其實學說普通話有什麼可怕呢？要知道，這是過去的情形。在過去，社會上沒有養成一種說普通話的風氣，於是有些人往往就拿這種話來嘲笑那些學說普通話還不到家的人。其實，說這種話的人才是十分可笑的，因為他就是不會說普通話的一個。現在不同了，政府号召我們說普通話，社會上已經逐漸形成說普通話的風氣。羣眾學說普通話的要求一天比一天迫切，學說普通話的人一天比一天多了。說得不像，再也沒有誰來笑話誰了。相反地，倒是那些在公共場合不會說普通話的人，自己才有點怪不好意思呢。俗話說，“少見多怪。”如果你也學普通話，我也學普通話，大家都學普通話，大家都要經過一個怪音怪調、南腔北調的階段。這樣，自然就“見怪不怪”了。

至於那些曾經譏笑和諷刺過初學普通話的人，也應該反省一下。自己不努力學普通話，已經落伍了，憑什麼理由去笑話別人？難道你就可以不學普通話嗎？難道你學普通話就可以一下子說得很好嗎？對於任何一個學習普通話的人，我們的態度應該是幫助和鼓勵，而不應該有絲毫的厭惡和打擊。

6. “怪音怪調，挺不自然。”學說普通話是一種培養新習慣的過程。一種新習慣的養成，不但起初練習時進步較怪，而且在練習的過程中不免要走些彎路，出些錯，或者矯枉過正。一個初學普通話的人，一時說不好，把“十四”說成“四十”或者“細席”，把“綠葉”說成“盧葉”或者“驢爺”，把“外面”說成“坏面”，這些都是不足為奇的。小孩子口舌雖然靈利，也常常要刁“大舌頭”，發音不清楚。小孩去掉這種刁嘴毛病的方法是

無數次的反復練習，然後才把難發的音學會；何況我們成年人？家鄉話的習慣是那麼深，想一下子就改變自己的發音習慣，把深厚的方言影響都丟掉，一點怪音怪調都沒有，那是不切合實際的空想。

有些人正是在這方面有顧慮。他想，要說就說得像樣子，與其學得不像，成了南腔北調，不如仍舊說方言吧。這個顧慮不打破，只好一直不說普通話。不肯開口說普通話，怎麼可以學會普通話呢？要知道，學習任何語言，任何人在初學的階段都不可能一下子就說得很準確，很流利。這可以說沒有什麼例外。

要想學好普通話，就不能害怕怪音怪調；因為只有經過“怪音怪調”，才能達到“京音京調”。下面的幾句話是我們常用來勉勵學習普通話的人們的：

鄉音鄉調，趕快改掉；

京音京調，點頭微笑；

怪音怪調，大可深造。

學習普通話的基本方法是敢說，肯說，多說；在生活中學習，在實踐中鍛鍊。不但怕“怪音怪調”，並且歡迎“怪音怪調”。不要怕不順口，講慣了就順口了；不要怕不自然，講慣了就自然了。今天不順口、不自然的，可能明天就順口和自然了。

7.“普通話難學，沒有信心。”有些人剛剛學了幾天普通話，或者剛剛學會了注音字母，就要求說得一口好普通話。這樣的急躁情緒，說明他不懂學話的甘苦。事情是沒有這麼容

易的。學習普通話的關鍵是掌握北京語音。學習語音就是要改變頑強的固有的發音習慣，培養生疏的不習慣的發音習慣。這是帶有長期性和艱巨性的一種工作，不能希望一次兩次就能奏效。我們必須認識，學習北京語音同學習普通話的詞彙和語法，情況不是一樣。規範化的詞彙和語法可以通過書面語言來學習，學習北京語音得勤學苦練，得訓練自己的口耳，逐漸做到能聽、能念、能說。這就要求學的人反復練習，不斷應用，吃飯也說，睡覺也說，走到哪里說到哪里。這樣經過一段困難的過程，終于會達到自由運用的階段。沒有信心是沒有理由的，急躁是不能解決問題的。

前面說過，學習語言是一種培養習慣的過程。在初學階段，不但很慢，並且很辛苦；不但很辛苦，並且也免不了有些機械。只有打破顧慮，鼓起勇氣，並且堅持下去，才可以學得好。普通話并不难學。中國人民是不怕困難的。我們能使高山低頭，河水讓路。學習普通話，還怕什麼困難？我們應該說：“天不怕，地不怕，還怕什麼普通話！”

二、教學北京語音的一些重要原則

1. 着重口耳技術訓練，也要掌握一定的語音知識

學習語音是一種技術的訓練，目的在培養一套新習慣，能正確地發音。為了達到正確發音的目的，當然需要掌握一定的語音知識。但是如果忽略了技術的訓練，對於一個音，耳不能聽，口不能說，那麼知識學得再多，又有什麼用處？過去教標準音和注音字母的人，一味地慣輸知識，忽略口耳的練習，教下來的結果，很多人並沒有把標準音學會，甚至連注音字母都念不準確。有些人在小學和中學都學過注音字母，当了教師還在一邊學，一邊教，可是還是沒有學好；到了今天，還不得不到北京語音訓練班來補課。這種錯誤，我們今後決不能再犯。

學習語音，口耳實際練習是極端重要的。可是如果單靠模仿，效果往往不會很好。我們發現，有時候不管教員把一個音讀多少遍，學的人照舊發他自己錯誤的音。這是因為學的人不了解發生錯誤的原因，也不知道用什麼方法去改正。這時候，教員就必須提出最低限度的語音知識來解釋，來幫助實踐，並提高學的人的信心。這也就是說，除了直接模仿法之外，還得應用語音分析綜合法。讓學的人在分析的基礎上進行自覺的模仿，這是最科學最有效的語音教學法。這種方法

可以叫做分析模仿法。

通过語音的分析，学的人掌握了每个音的發音方法后，就能自觉地了解自己發音中的缺点，并且很快地克服这些缺点。

对于教員來說，除了發音准确之外，还要尽可能掌握較有系統的語音知識。有了系統的語音知識，才能說明語音現象，才能指出并分析学的人的錯誤，用正确的科学的方法，來糾正学的人不正确的發音。系統的語音知識是提高教學質量的基礎，是一个教師所必須具备的。但是这些知識都是为了指導實踐的，是手段，不是目的。我們必須記住，理論是實踐的帶路人，實踐的語音訓練才是重点；學習理論的目的是要學到准确的語音。至于應該掌握哪些語音知識，大家可以看初中漢語課本第一冊及其教學參考書中的“語音編”，我們在这里就不談了。

2. 标准音的學習可以分为“發音”和“正音”

兩大部分，也是兩大步驟

“發音”和“正音”各有它的範圍，也各有它的學習方法。一般人往往不能辨別，而把它們混為一談。發音是一種口耳技術的訓練，可在短期內突击完成；正音是一種記憶的訓練，要一批字一批字地、甚至一个字一个字地做比較的記憶，這就要相當長的時間。具体点說，要学会北京語音的聲、韻、調，那是几个鐘点，或者三兩天，至多四五天就可以做得到的事；但是，要知道常用兩三千字或四五千字中某一个字到底在北京音里讀什么聲、什么韻、什么調，那是几个月或者一兩年常常留心記憶的結果。有些字的标准音不免隨記隨忘，得常常查

字典。举个例子來說，尽管一个苏州人学会了出、ㄣ、ㄩ，能够分辨出、ㄣ、ㄩ和ㄣ、ㄣ、ㄩ，但是像“吃字紙，撕字紙，四十四張湿字紙”这一句里，哪几个字念出、ㄣ、ㄩ，哪几个字念ㄣ、ㄣ、ㄩ，他不一定分得清。又比方一个南京人，尽管他嘴里本來有出、ㄣ、ㄩ，也有ㄣ、ㄣ、ㄩ，但是他要知道“爭、助、初、擇、愁、事、瘦”这些字在北京音里到底是讀出、ㄣ、ㄩ，还是讀ㄣ、ㄣ、ㄩ，除了記，又有什么更好的办法呢？当然，在記憶上还可以找竅門，有些字可以一批一批地記，但是，总得花工夫去記呀！如果有人說，我既然能分辨出、ㄣ、ㄩ和ㄣ、ㄣ、ㄩ，就不必去記什么字讀出、ㄣ、ㄩ，什么字讀ㄣ、ㄣ、ㄩ。可以肯定地說，这种人沒有学好北京語音的希望。

我們認為，把學習标准音分做“發音”和“正音”兩大部分，有很多好处。比方說，在北京語音訓練班里，我們是只要求學員学会注音字母，会拼音，能依照注音讀出声、韻、調就够了呢，还是也要求學員記住一些字的标准音呢？事实上兩方面都要学。那么這兩方面所应达到的具体要求是什么呢？哪一方面是最基本的呢？能不能找出一个重点呢？这些，都是值得我們考慮的問題。

不少的人，当他們学会了注音字母而說的話还不能合乎标准的时候，他就急躁起來，有的怀疑自己的注音字母有沒有学好；有的怀疑注音字母对于学标准音究竟有沒有帮助；有的甚至丧失了信心，錯誤地認為自己沒有学好标准音的希望。这些都是由于他們不了解注音字母和标准音的关系，把标记标准音的工具(注音字母)当作了标准音的本身。因而或者对

注音字母作出了过分的要求，要求落空时（当然要落空的），于是感到失望；或者满足于注音字母的学习，以为学会注音字母就是学会了标准音，于是停止不前，放松了对标准音的记忆。这两种偏向都要防止。为此，必须在动员学习的那一天，就向学的人讲清楚注音字母和标准音的关系，也就是让他们懂得发音和正音的区别。

还有一些人，普通话好像说得不错（主要是把标准音声调学会了），于是他就自满起来，不肯老老实实地去记标准音，更不肯去好好地学注音字母。可是仔细一听，他的字音倒有一半不合标准，注音字母的音读错的更多。这也是由于他们搞不清楚注音字母和标准音的关系。

又比方在小学里教学注音字母，是把发音结合着正音来教学的，而正音又是和识字结合在一起的。中学里教语音，一方面把发音和正音结合在一起，同时也要单独教些基本的语音知识。

总之，发音和正音不能混为一谈，发音只是手段，正音才是目的。学好了发音的本领，就要在正音练习里应用。学会了注音字母就可以依照注音准确地读出标准音，所以说注音字母是“正音拐杖”。（在中学里，注音字母主要是用来正音的；在小学里，注音字母既是“正音拐杖”，又是“识字拐杖”。）但是依照注音读出标准音，并不就等于记住了标准音。能依照注音读出声、韵、调这一点，按其性质来说，还是属于注音字母即发音的范围。所谓学会了标准音，是指在没有注音的时候，我们能记得每个字的标准音。因此我们就不能停留在注

音字母的學習上面，一定要進一步利用注音字母來幫助正音，通過聽和說（這一點很重要），記得更多的常用字的標準音。

教育部張奚若部長在“大力推廣以北京語音為標準音的普通話”一文中說：“對學的人說，首先只要求他學會注音字母，能把注音字母當作‘正音拐棍’，依照注音（課本、讀物、字典、字彙或字表上的注音）讀出聲、韻、調，一般準確。這是必要的基礎。”我們以為，這一步就是發音的訓練。張部長接着說，“在這個基礎上，才能逐漸養成聽音和辨音的能力，使耳朵熟悉北京語音的聲、韻、調，聽得懂別人的讀書和講話。”我們以為，這一步基本上還是屬於發音的範圍。張部長接着又說，“在這個基礎上，才能掌握一定數量的字的北京語音，逐漸運用到自己的語言中去。”我們以為，這一步才是正音的範圍。

為了使要求明確，步驟分明，我們建議，學習北京語音的教材要分別編寫。“注音字母課本”主要作練習發音之用，正音部分應另編“正音課本”（暫以“正音字表”，就是帶注音的常用字表來代替；各地可以依據方言的特點，另編補充教材，幫助學的人有系統地矯正方音）和“朗讀課本”（朗讀教材，小學語文教師可以以“初小語文課本第一冊”為主，中學語文教師可以以“文學課本第一冊”為主。朗讀教材上不僅應逐字注出標準音，還應該作出各種標記，幫助學的人準確地朗讀）。

3. 單字的正音練習和綜合的朗讀練習要相輔而行

學習標準音不但要把發音和正音的關係搞清楚，並且要知道，在正音這個部分里，會讀每個字的標準音，與能否按標準音朗讀課文和講話，又不是一回事。我們碰到過這樣的